



الكلية : اللغات  
القسم / الفرع: اللغة التركية

جمهورية العراق  
وزارة التعليم العالي والبحث العلمي

## المقرر الدراسي

اسم التدريسي الأول: الاستاذ المساعد دكتور عامر نعمة حمد

اللقب العلمي : استاذ مساعد

الشهادة : دكتوراه لغة تركية

البريد الإلكتروني: [huda\\_amer2002@yahoo.com](mailto:huda_amer2002@yahoo.com)

اسم التدريسي الثاني:

اللقب العلمي :

الشهادة :

البريد الإلكتروني:

اسم التدريسي الثالث:

اللقب العلمي :

الشهادة :

البريد الإلكتروني:



					اسم المادة
					الترجمة
○ سنوي		○ فصلي			النظام الدراسي
الهدف من المادة هو تعليم الطلبة كيفية الترجمة من اللغة التركية الى اللغة العربية وبالعكس					اهداف المادة
<p>➤ لا يوجد كتاب منهجي معين لهذه المادة ولكن يتم الاعتماد على الترجمة من الكتب والصحف والمجلات وكذلك على ما يعده الاستاذ من مادة منهجية</p>					الكتب المنهجية
<p>➤ الكتب والصحف والمجلات العربية والاجنبية</p>					المصادر الخارجية
الامتحان النهائي	المشروع	الامتحانات اليومية	المختبر عملي	نظري	تقديرات النظام الفصلي (%100)
%60	الفصل الثاني %15	%5		الفصل الاول %15	
الأمتحان النهائي	المختبر	الفصل الثاني	نصف السنة	الفصل الأول	تقديرات النظام السنوي (%100)
					معلومات اضافية



## جدول الدروس الاسبوعي

الاسبوع	المادة النظرية	المادة العلمية	الملاحظات
1	ترجمة ادبية		
2	ترجمة مصطلحات		
3	ترجمة صحفية		
4	ترجمة علمية		
5	ترجمة فورية		
6	ترجمة ادبية		
7	ترجمة مصطلحات		
8	ترجمة صحفية		
9	ترجمة علمية		
10	ترجمة فورية		
11	ترجمة ادبية		
12	ترجمة مصطلحات		
13	ترجمة صحفية		
14	ترجمة علمية		
15	ترجمة فورية		
16	ترجمة ادبية		
17	ترجمة مصطلحات		
18	ترجمة صحفية		
19	ترجمة علمية		



		ترجمة فورية	20
		ترجمة ادبية	21
		ترجمة مصطلحات	22
		ترجمة صحفية	23
		ترجمة علمية	24
		ترجمة فورية	25
		ترجمة ادبية	26
		ترجمة مصطلحات	27
		ترجمة صحفية	28
		ترجمة علمية	29
		ترجمة فورية	30
		ترجمة ادبية	31
		ترجمة مصطلحات	32
		امتحان	



الكلية : اللغات  
القسم / الفرع: اللغة التركية

جمهورية العراق  
وزارة التعليم العالي والبحث العلمي

## المقرر الدراسي

اسم التدريسي الأول: الاستاذ المساعد دكتور عامر نعمة حمد

اللقب العلمي : استاذ مساعد

الشهادة : دكتوراه لغة تركية

البريد الإلكتروني: [huda\\_amer2002@yahoo.com](mailto:huda_amer2002@yahoo.com)

اسم التدريسي الثاني:

اللقب العلمي :

الشهادة :

البريد الإلكتروني:

اسم التدريسي الثالث:

اللقب العلمي :

الشهادة :

البريد الإلكتروني:





الترجمة					اسم المادة
○ سنوي		○ فصلي			النظام الدراسي
الهدف من المادة هو تعليم الطلبة كيفية الترجمة من اللغة التركية الى اللغة العربية وبالعكس وتمرينهم على الترجمة الصحيحة من الناحية القواعدية واعدادهم اعداد جيدا					اهداف المادة
<p>➤ لا يوجد كتاب منهجي معين لهذه المادة ولكن يتم الاعتماد على الترجمة من الكتب والصحف والمجلات وكذلك على ما يعده الاستاذ من مادة منهجية</p>					الكتب المنهجية
<p>➤ الكتب والصحف والمجلات العربية والاجنبية</p>					المصادر الخارجية
الامتحان النهائي	المشروع	الامتحانات اليومية	المختبر عملي	نظري	تقديرات النظام الفصلي (%100)
%60	الفصل الثاني %15	%5		الفصل الاول %15	
الامتحان النهائي	المختبر	الفصل الثاني	نصف السنة	الفصل الأول	تقديرات النظام السنوي (%100)



معلومات اضافية

### جدول الدروس الاسبوعي

الاسبوع	المادة النظرية	المادة العلمية	الملاحظات
1	ترجمة ادبية		
2	ترجمة مصطلحات		
3	ترجمة صحفية		
4	ترجمة علمية		
5	ترجمة فورية		
6	ترجمة ادبية		
7	ترجمة مصطلحات		
8	ترجمة صحفية		
9	ترجمة علمية		
10	ترجمة فورية		
11	ترجمة ادبية		
12	ترجمة مصطلحات		
13	ترجمة صحفية		
14	ترجمة علمية		
15	ترجمة فورية		



		ترجمة ادبية	16
		ترجمة مصطلحات	17
		ترجمة صحفية	18
		ترجمة علمية	19
		ترجمة فورية	20
		ترجمة ادبية	21
		ترجمة مصطلحات	22
		ترجمة صحفية	23
		ترجمة علمية	24
		ترجمة فورية	25
		ترجمة ادبية	26
		ترجمة مصطلحات	27
		ترجمة صحفية	28
		ترجمة علمية	29
		ترجمة فورية	30
		ترجمة ادبية	31
		ترجمة مصطلحات	32